



## **QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH GALEA DEBONO**

Seduta tas-6 ta' Jannar, 2005

Appell Kriminali Numru. 234/2004

**Il-Pulizija  
(Spettur Anthony Cassar)**

**Vs**

**Angelo Saliba**

**Il-Qorti,**

**Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli :**

**1) f'M'Scala fil-post maghruf bhala ta' Has-Sajjed ta' Xatt il-Bahar nhar is-17 ta' Jannar, 2004 u fis-sentejn ta' qabel, naqas li jobdi u josserva l-ordni w d-decizjoni tal-Mag. Dr. Joseph Apap Bologna LL.D ta' nhar it-Tlieta 21 t'Ottubru, 2003 avviz numru 945/01, sabiex sal-21 ta' Dicembru, 2003 jizgombra mill-**

**ghalqa ossija mansab maghruf bhala Ta' Has-Sajjed ta' Xatt il-Bahar f'M'Scala;**

**2) talli bla hsieb li jisraq jew li jaghmel hsara kontra il-ligi, izda biss biex jezercita dritt li jippretendi li ghandu gieghel bl-awtorita' tieghu nnifsu lil xi hadd ihallas dejn jew ezegwa obligazzjoni, tkun li tkun, jew fixkel lil xi hadd fil-pussess ta' hwejgu, jew hatt bini jew kiser il-mixi tal-ilma ghalih jew b'xi mod iehor kontra l-ligi indahal fi hwejjeg haddiehor;**

**3) u aktar talli bi hsara tas-sid jew tad-detentur, ghamel vjolenza ohra kontra l-propjeta ta' haddiehor mhux imsemmija fil-paragrafu ta' qabel dan u lanqas fi bnadi ohra f'dan il-kodici.**

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tat-18 t'Ottubru, 2004, li biha, wara li rat l-Artikoli 85, 383, u 377(3) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, sabet lill-imputat hati w ikkundannatu multa ta' hamsin lira Maltin (LM50), applikat l-Artikolu 383 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta ghal perjodu ta' sena kif ukoll ordnat l-izgumbrament immedjat ai termini tal-Artikolu 377(3) taht l-Awtorita' tal-Pulizija.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fil-5 ta' Novembru, 2004, li bih talab lil din il-Qorti joghghobha tirrevoka din is-sentenza billi tilliberah minn kull htija w piena skond il-Ligi.

**Fliet l-atti kollha processwali,**

**Rat l-aggravji tal-appellant ;**

**Fliet l-atti kollha processwali;**

Rat il-verbal tal-Prosekuzzjoni fis-seduta tal-lum fejn eccepjet in-nullita' tar-rikors tal-appell billi l-fatti fil-qosor ma jissodisfawx ir-rekwizit tal-ligi kif kontemplat fl-artikolu 419 (a) tal-Kodici Kriminali.

**Semghet it-trattazzjoni dwar din l-eccezzjoni tan-nullita' tar-rikors .**

**Ikkonsidrat ;**

**Illi dwar il-pregudizzjali tan-nullita' tar-rikors tal-appell , jigi osservat li fil-fatt dar-rikors jiddedika tlitt linji ghall-dawk li suppost huma l-fatti fil-qosor u f' dawn it-tlitt linji kull ma hemm dwar il-fatti tal-kaz hu testwalment dan :-**

*“Illi l-imputat ghandu l-pussess tal-ghalqa li nsab gewwa Marsascale u li ilha ghandu ghall dawn l-ahhar hamsin sena u hemm sentenza civili fejn ghandu jizgombra minn din l-ghalqa”*

**Issa hu ovvju li l-espozizzjoni tal-fatti – jekk tista' tissejjah hekk - kif saret fir-rikors tal-appell ma tistax tkun aktar xotta, arida u telegrafika milli hi w fil-fatt ma hemm xejn li jillumina lil din il-Qorti dwar il-fatti tar-reati dedotti nnifishom.**

**Illi din il-Qorti kellha okkazzjoni tippronuncja ruha dwar eccezzjoni simili fis-sentenzi taghha fil-kawzi fl-ismijiet “Il-Pulizija vs. Herman McKay u Stiano Agius” [ 7.1.2004], “Il-Pulizija vs. Patrick Gatt” [22.1.2004] u ohrajn.**

**F' dawk is-sentenzi din il-Qorti ccitat b'approvazzjoni dak li gie ritenut minn din il-Qorti diversament preseduta mill-Onor. Dr. V. De Gaetano (illum Prim. Imhallef) fis-sentenza fil-kawza fl-ismijiet “Il-Pulizija vs. Joseph Said” [25.7.1994] :-**

*“Il-gurisprudenza, ormai kopjuza dwar in-nullita' tar-rikors tal-appell minhabba karenza tar-rekwizit tal-fatti fil-qosor , ma hix giurisprudenza bbazata fuq formalizmu jew inflessibilita' procedurali izda giurisprudenza bbazata fuq interpretazzjoni ragjonevoli tal-imsemmi dispost tal-ligi (Art. 419 (1)...”Il-principji stabiliti ... jinsabu rispekkjati f'sentenzi aktar recenti bhal , per ezempju , “**Il-Pulizija vs. Lawrence Zammit u Paul Spiteri**” [25.7.1986] ; “**Il-Pulizija vs. Alfred Debono**” [23.4.1992] u l-“**Il-Pulizija vs. Julian Bonello**” [14.5.1992], Ikoll appelli kriminali,*

*jistghu jigu riassunti fis-segweni tlitt propozizzjonijiet : (1) ir-rikors ghandu jkun fih espozizzjoni tal-fatti saljenti u essenzjali tal-kawza, esposti b' mod car u komplet , b' mod li l-kontroparti tkun tista' tifhem fuqhiex ghandha tiddefendi ruha jew tittratta , u b'mod li din il-Qorti tkun tista' ssegwi sewwa l-izvolgiment tal-kaz u tillimita d-dibattitu ghal dak li hu bzonnjuz u tirrikjedi l-iskjaramenti mehtiega; (2) li ghalhekk ma jkunx sodisfatt il-vot tal-ligi jekk il-fatti jkunu sparpaljati b'mod li wiehed irid joqghod jistad ghalihom biex forsi jindividwhom ; u (3) li certament mhux il-kompitu tal-Qorti li toqghod tipprova tispigola l-fatti mill-aggravji jew vice versa. ...f' dan il-kaz l-espozizzjoni tal-fatti hija karenti ghal kollox."*

**Fl-Appell kriminali "Il-Pulizija vs. Vincent Fenech" [17.10.1997], din il-Qorti ukoll preseduta mill-Imhalled Dr.V. De Gaetano qalet li ghalkemm : *"tfahhar kull sforz li jsir biex fl-atti gudizzjarji tigi kkoltivata l-prassi ta' l-ekonomija tal-kliem , hu evidenti li tali ekonomija ma tistax tkun a skapitu tas-sens u l-iskop guridiku ta' l-att in kwistjoni , cioe' ma tistax tkun ekonomija tali li ggib fix-xejn u tirrendi inoperattiv u bla sens dak l-att."***

**Illi jidher car li f'dan il-kaz ukoll l-espozizzjoni tal-fatti hija ukoll karenti ghal kollox u dak li intqal fir-rikors fit-tlitt linji li jsegwu dak li jghid li *"Illi l-fatti fil-qosor kienu s-segweni "* proprju ma jghidu xejn dwar il-fatti mertu tal-akkuzi izda jaghmlu statement tal-*"status quo ante"* u xejn aktar.**

Ghal dawn il-motivi tilqa' l-eccezzjoni preliminari tal-Avukat Generali w tiddikjara r-rikors tal-appell tal-appellant irritu w null ghax ma jissodisfax ir-rekwiziti mehtiega taht piena ta' nullita' mill-artikolu 419 (1)(a) tal-Kap.9 u tastjeni milli tiehu aktar konjizzjoni tal-appell

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----